



# भारत का राजपत्र

# The Gazette of India

असाधारण

## EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 613।

नई दिल्ली, बुधवार, नवम्बर 3, 2010/कार्तिक 12, 1932

No. 613।

NEW DELHI, WEDNESDAY, NOVEMBER 3, 2010/KARTIKA 12, 1932

वित्त मंत्रालय  
(राजस्व विभाग)  
(केन्द्रीय उत्पाद शुल्क एवं सीमा-शुल्क बोर्ड)  
अधिसूचना  
नई दिल्ली, 3 नवम्बर, 2010  
सं. 94/2010-सीमा-शुल्क (गै. ट्र.)

सा.का.नि. 883(अ)।—सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 5 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार एतद्वारा सीमा-शुल्क टैरिफ [दक्षिण-पूर्व एशियाई राष्ट्र संघ (आसियान) के सदस्य राष्ट्रों की सरकारों एवं भारत गणराज्य के बीच अधिमान्य व्यापार करार के अंतर्गत माल के उद्भव का अवधारण] नियमावली, 2009 में संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाती है, नामतः :—

1. इन नियमों को सीमा-शुल्क [दक्षिण-पूर्व एशियाई राष्ट्र संघ (आसियान) के सदस्य राष्ट्रों की सरकारों एवं भारत गणराज्य के बीच अधिमान्य व्यापार करार के अंतर्गत माल के उद्भव का अवधारण] तीसरा संशोधन नियमावली, 2010 कहा जाएगा।

2. सीमा-शुल्क टैरिफ [दक्षिण-पूर्व एशियाई राष्ट्र संघ (आसियान) के सदस्य राष्ट्रों की सरकारों एवं भारत गणराज्य के बीच अधिमान्य व्यापार करार के अंतर्गत माल के उद्भव का अवधारण] नियमावली, 2009 में अनुबंध-IV, में क्रम संख्या 6 के बाद निम्नलिखित क्रम संख्या और प्रविस्तियां जोड़ी जाएंगी, नामतः :—

| क्रम संख्या | देश का नाम                 |
|-------------|----------------------------|
| 7.          | बुनई दारूसलाम <sup>1</sup> |

[फा. सं. 467/68/2004-सी.शु.-V/आईसीडी]

एम. सतीश कुमार रेडी, निदेशक

टिप्पणी :—मूल नियम भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खण्ड 3, उप-खण्ड (i) में सा.का.नि. 937(अ), दिनांक 31 दिसम्बर, 2009 के तहत प्रकाशित किए गए थे और बाद में उसमें सं. सा.का.नि. 41(अ), दिनांक 19 जनवरी, 2010, सा.का.नि. 456(अ), दिनांक 31 मई, 2010 और सा.का.नि. 790(अ), दिनांक 30 सितम्बर, 2010 के तहत संशोधन किया गया था।

MINISTRY OF FINANCE  
(Department of Revenue)  
(CENTRAL BOARD OF EXCISE AND CUSTOMS)  
NOTIFICATION

New Delhi, the 3rd November, 2010

No. 94/2010-Customs (N.T.)

G.S.R. 883(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 5 of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), the Central Government hereby makes the following rules further to amend the Customs Tariff [Determination of Origin of Goods under the Preferential Trade Agreement between the Governments of Member States of the Association of South-East Asian

Nations (ASEAN) and the Republic of India] Rules, 2009, namely :—

1. These rules may be called the Customs Tariff [Determination of Origin of Goods under the Preferential Trade Agreement between the Governments of Member States of the Association of South-East Asian Nations (ASEAN) and the Republic of India] Fourth Amendment Rules, 2010.

2. In the Customs Tariff [Determination of Origin of Goods under the Preferential Trade Agreement between the Governments of Member States of the Association of South-East Asian Nations (ASEAN) and the Republic of India] Rules, 2009, in Annexure IV, after S.No. 6, the following S. No. and entry shall be inserted, namely :—

| “S. No. | Name of the Country                                  |
|---------|--|
| 7.      | Brunei Darussalam”<br>[F. No. 467/68/2004-Cus.V/ICD] |

M. SATISH KUMAR REDDY, Director

**Note :—**The Principal rules were published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 937(E), dated the 31st December, 2009 and was subsequently amended *vide* number G.S.R. 41(E), dated the 19th January, 2010, G.S.R. 456(E), dated the 31st May, 2010 and G.S.R. 790(E), dated the 30th September, 2010.